



(1)

Dossier # : 1190619006

Unité administrative responsable :	Arrondissement Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs , Direction
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 19 900 \$

D'accorder, à même le budget de fonctionnement, les contributions suivantes :

- 3 000 \$ à l'Association Les Chemins du Soleil (Fiduciaire du Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud);
- 1 000 \$ à l'Association des Amis du parc Médéric-Martin;
- 2 000 \$ à la Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT;
- 2 300 \$ Au Coup de pouce Centre-Sud inc;
- 500 \$ au Jardin communautaire Centre-Sud;
- 3 000 \$ au Club optimiste St-Jacques de Montréal;
- 300 \$ à La Serre Arts vivants;
- 300 \$ à Art Souterrain;
- 1 500 \$ à l'Atelier Latino-Américain de Communications inc;
- 3 000 \$ à la Fondarie Darling;
- 3 000 \$ aux Voies culturelles des faubourgs.

D'imputer cette dépense totale de 19 900 \$ conformément aux interventions financières inscrites au dossier décisionnel.

Signé par Marc LABELLE **Le** 2019-05-31 13:38**Signataire :** Marc LABELLE

Directeur d'arrondissement délégué
Ville-Marie , Direction d'arrondissement

IDENTIFICATION

Dossier # :1190619006

Unité administrative responsable :	Arrondissement Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs , Direction
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 19 900 \$

CONTENU

CONTEXTE

Les élus-es de l'arrondissement de Ville-Marie souhaitent contribuer financièrement auprès des organismes suivants. À titre d'information, les organismes ont été identifiés selon leur adresse dans les districts concernés.

DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

DESCRIPTION

Montant	Nom de l'organisme et coordonnées	District
3 000 \$	Monsieur David Fournier Association Les Chemins du Soleil 1155, rue Alexandre-de-Sève Montréal (QC) H2L 2T7 Téléphone : 514-528-9991 * Projet local du Magasin partage de la rentrée scolaire	Saint-Jacques
1 000 \$	Monsieur Laurent McCutcheon Association des Amis du parc Médéric-Martin 2297, avenue Gascon Montréal (QC) H2K 2W4 Téléphone : 514-522-7614 * Fonctionnement de l'organisme	Sainte-Marie
2 000 \$	Madame Annie Savage Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT 1575, rue Amherst Montréal (QC) H2L 3L4 Téléphone : 514-318-5428 * Événement-bénéfice "Grand Challenge de Bateau Dragon, qui aura lieu le 7 septembre 2019"	Saint-Jacques

Montant	Nom de l'organisme et coordonnées	District
2 300 \$	Madame Gisèle Caron Au Coup de pouce Centre-Sud inc. 2338, rue Ontario Est Montréal (QC) H2K 1W1 Téléphone : 514-521-2439 * Fête nationale du 23 juin 2019 au Village Au Pied-du-Courant	Sainte-Marie
500 \$	Monsieur Serge Côté Jardin communautaire Centre-Sud 2-2041, rue de la Visitation Montréal (QC) H2L 3C8 Téléphone : 514-524-7906 * Fonctionnement de l'organisme	Sainte-Marie
3 000 \$	Monsieur Pierre Monette Club optimiste St-Jacques de Montréal 1750, rue Beaudry Montréal (QC) H2L 3E9 Téléphone : 514-522-2033 * Organisation de l'activité-sortie à l'Aqua-parc Mont Saint-Sauveur qui aura lieu à l'été 2019 pour 430 enfants	Saint-Jacques
300 \$	Madame Amélie Aumont La Serre Arts vivants 1182, boulevard Saint-Laurent Montréal (QC) H2X 2S5 Téléphone : 438-880-4041 * Première campagne de financement annuelle	Saint-Jacques
300 \$	Monsieur Frédéric Loury Art Souterrain 2020, rue William Montréal (QC) H3J 1R8 Téléphone : 514-241-3632 * Cocktail dînatoire qui aura lieu le 29 mai 2019	Saint-Jacques
1 500 \$	Monsieur Sergio Martinez Atelier Latino-Américain de Communications inc. 111-3470 rue Simpson Montréal (QC) H3G 2J5 Téléphone : 514-989-9353 * Célébration des 30 ans de Tiempo Latino qui aura lieu le 21 juin 2019	Peter-McGill
3 000 \$	Madame Caroline Andrieux Fonderie Darling 745, rue Ottawa Montréal (QC) H3C 1R8	Saint-Jacques

3 000 \$	Téléphone : 514-392-1554 * Fonctionnement de l'organisme	Sainte-Marie
	Madame Claudine Khelil Voies culturelles des faubourgs 107-2187, rue Larivière Montréal (QC) H2K 1P5 Téléphone : 514-526-2787 * Renouvellement de l'exposition "Une vitrine sur les faubourgs"	

TOTAUX PAR DISTRICT:

- Cabinet de la mairesse: 0 \$
- Sainte-Marie: 6 800 \$
- Saint-Jacques: 11 600 \$
- Peter-McGill: 1 500 \$

JUSTIFICATION

ASPECT(S) FINANCIER(S)

DÉVELOPPEMENT DURABLE

IMPACT(S) MAJEUR(S)

OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

Certification de fonds :
Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs (Kemly DESTIN)

Autre intervenant et sens de l'intervention

Parties prenantes

Lecture :

RESPONSABLE DU DOSSIER

Ginette OUMET
Chargée de secrétariat

Tél : 514-868-5531
Télécop. : 514-872-8347

ENDOSSÉ PAR Le : 2019-05-28

Jean-Luc L'ARCHEVÊQUE
Directeur des relations avec les citoyens des
communications

Tél : 514 872-7313
Télécop. : 514 868-3548

Dossier # : 1190619006

Unité administrative responsable : Arrondissement Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs , Direction

Objet : Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 19 900 \$

DOCUMENTS FINANCIERS:



Aspect financier_GDD_1190619006.pdf

LISTE DES ORGANISMES:



Liste des organismes - CA du 2019-06-05.doc

DEMANDES DES ORGANISMES:



Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT.pdfFonderie Darling.pdf



Jardin communautaire Centre-Sud.pdfLa Serre Arts Vivants.pdf



Voies culturelles des Faubourgs.pdfArt Souterrain.pdf



Association des Amis du parc Médéric-Martin.pdf



Association Les Chemins du Soleil - Fiduciaire du Magasin-Partage.pdf



Atelier Latino-Américain de Communications inc.pdfAu Coup de pouce Centre-Sud inc.pdf



Club optimiste St-Jacques de Montréal.pdf

RESPONSABLE DU DOSSIER

Ginette OUIMET
Chargée de secrétariat

Tél : 514-868-5531

Télocop. : 514-872-8347

Dossier # : 1190619006

Unité administrative responsable :	Arrondissement Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs , Direction
Objet :	Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 19 900 \$

SENS DE L'INTERVENTION

Certification de fonds

FICHIERS JOINTS



[Intervention financière GDD no 1190619006.pdf](#)

RESPONSABLE DE L'INTERVENTION

Kemly DESTIN
Conseillère en gestion des ressources financières
Tél : 514 872-4512

ENDOSSÉ PAR

Le : 2019-05-31

Samba Oumar ALI
Conseiller en gestion des ressources financières
Tél : 514 872-2661
Division : Ville-Marie , Direction des relations avec les citoyens_des communications_du greffe et des services administratifs

N° de dossier :

Nature du dossier :

Fournisseur(s) :

Nombre de fournisseurs pour ce dossier :

[Lien vers Rechercher Fournisseurs](#) disponible (dans GoFinances 2.0 (sous menu Utilitaires) – Accès sécurisé –)

[Lien pour une nouvelle inscription](#) ou une [modification](#) au "Fichier des fournisseurs" (cette étape doit être effectuée [par le fournisseur](#))

	Nom du fournisseur	Numéro (dans fichier des fournisseurs)
1.	Association Les Chemins du Soleil (Fiduciaire du Magasin-Partage de la Rentrée scolaire Centre-Sud)	133186
2.	Association des Amis du parc Médéric-Martin	167274
3.	Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT	404405
4.	Au Coup de pouce Centre-Sud inc	134124
5.	Jardin communautaire Centre-Sud	175563
6.	Club optimiste St-Jacques de Montréal	143167
7.	La Serre Arts Vivants	388407
8.	Art Souterrain	151785
9.	Atelier Latino-Américain de Communications inc	324693
10.	Fonderie Darling	219166
11.	Voies culturelles des faubourgs	131378

Financement :

Montants annuels à prévoir : (Taxes incluses)

Commentaires:

	Années antérieures	2019	2020	2021	2022	2023	Années ultérieures	Total
Montant		19 900,00 \$						19 900,00 \$

Durée du contrat (indiquer le nombre de mois) :

Date de début :
jour (si connu) mois année

Date de fin :
jour (si connu) mois année

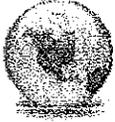
Formulaire complété par :
Prénom, nom

**SUIVI DES DEMANDES DE SOUTIEN FINANCIER ADRESSÉES AUX ÉLUS –
CA DU 5 JUIN 2019**

Organisme demandeur	Projet	District
Monsieur David Fournier Association Les Chemins du Soleil 1155, rue Alexandre-de-Sève Montréal (QC) H2L 2T7 Téléphone : 514-528-9991	Projet local du Magasin-Partage de la rentrée scolaire. (Fiduciaire du Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud)	Saint-Jacques
Monsieur Laurent McCutcheon Association des Amis du parc Médéric-Martin 2297, avenue Gascon Montréal (QC) H2K 2W4 Téléphone : 514-522-7614	<u>DG-DM-AR24-19-824</u> Fonctionnement de l'organisme.	Sainte-Marie
Madame Annie Savage Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT 1575, rue Amherst Montréal (QC) H2L 3L4 Téléphone : 514-318-5428	Événement-bénéfice « Grand Challenge de Bateau Dragon » qui aura lieu le 7 septembre 2019.	Saint-Jacques
Madame Gisèle Caron Au Coup de pouce Centre-Sud inc. 2338, rue Ontario Est Montréal (QC) H2K 1W1 Téléphone : 514-521-2439	<u>DG-DM-AR24-19-697</u> Fête nationale du 23 juin 2019 au Village Au Pied-du-Courant	Sainte-Marie
Monsieur Serge Côté Jardin communautaire Centre-Sud 2-2041, rue de la Visitation Montréal (QC) H2L 3C8 Téléphone : 514-524-7906	Fonctionnement de l'organisme.	Sainte-Marie
Monsieur Pierre Monette Club optimiste St-Jacques de Montréal 1750, rue Beaudry Montréal (QC) H2L 3E9 Téléphone : 514-522-2033	Organisation de l'activité-sortie à l'Aqua-parc Mont Saint-Sauveur qui aura lieu lors de la saison estivale 2019 et qui est destinée aux 430 enfants qui fréquenteront les camps de jour de l'organisme.	Saint-Jacques
Madame Amélie Aumont La Serre Arts vivants 1182, boulevard Saint-Laurent Montréal (QC) H2X 2S5 Téléphone : 438-880-4041	Première campagne de financement annuelle. Cet organisme encourage les pratiques artistiques qui renforcent les liens entre l'art et la société.	Saint-Jacques

**SUIVI DES DEMANDES DE SOUTIEN FINANCIER ADRESSÉES AUX ÉLUS –
CA DU 5 JUIN 2019**

Organisme demandeur	Projet	District
<p>Monsieur Frédéric Loury Art Souterrain 2020, rue William Montréal (QC) H3J 1R8 Téléphone : 514-241-3632</p>	<p>Cocktail dînatoire qui aura lieu le 29 mai 2019. Cet événement permettra d’offrir des activités gratuites au public tout au long de l’année.</p>	<p>Saint-Jacques</p>
<p>Monsieur Sergio Martinez Atelier Latino-Américain de Communications inc. 111-3470 rue Simpson Montréal (QC) H3G 2J5 Téléphone : 514-989-9353</p>	<p><u>DG-DM-AR24-19-447</u> <u>CAB 19-507</u> Célébration des 30 ans de Tiempo Latino qui aura lieu le 21 juin 2019. Cet événement est gratuit.</p>	<p>Peter-McGill</p>
<p>Madame Caroline Andrieux Fonderie Darling 745, rue Ottawa Montréal (QC) H3C 1R8 Téléphone : 514-392-1554</p>	<p>Soutenir les événements de la Place Publique qui se dérouleront du 1^e juin au 22 août 2019.</p>	<p>Saint-Jacques</p>
<p>Madame Claudine Khelil Voies culturelles des faubourgs 107-2187, rue Larivière Montréal (QC) H2K 1P5 Téléphone : 514-526-2787</p>	<p>Renouvellement de l’exposition « Une vitrine sur les faubourgs » (3^e édition) qui se tiendra dans le parc des faubourgs, en septembre 2019.</p>	<p>Sainte-Marie</p>



A : gnette.ouimet@ville.montreal.qc.ca,
Cc :
Cci :
Objet : Re: Grand Challenge de Bateau Dragon / Demande de soutien financier
De : Annie Savage <dg@coalitionjeunesse.org> - Vendredi 2018-05-17 14:19

Ginette OUMET	Grand Challenge de Bateau Dragon / Demande de soutien financier
Annie Savage	Bonjour Madame Ouimet, Le "Grand Challenge de Bateau Dragon" es

Bonjour Madame Ouimet,

Le **Grand Challenge de Bateau Dragon** est un événement bénéfice organisé depuis maintenant 4 ans par la Coalition des groupes jeunesse LGBTQ et permet d'amasser les fonds nécessaires pour la poursuite notre mission, soit celle d'améliorer les conditions de vie des jeunes LGBTQ+. Ce défi sportif est une occasion pour les ami.e.s et collègues des communautés LGBTQ+ de créer des liens dans un contexte de compétition amicale, tout en contribuant à l'épanouissement et à la santé globale des jeunes. Cette année, c'est pour notre programme Jeunes LGBTQIA2S en situation d'itinérance qu'on va pagayer!

L'événement aura lieu le 7 septembre sur le Canal Lachine, au quai d'embarquement du Club 22 Dragons, en face du 5524 St-Patrick, entre les rues De l'Église et Monk, entre 9h et 16h. Beau temps mauvais temps, l'événement aura lieu!

Les partenaires sont nombreux pour cet événement. En plus des organismes LGBTQ qui participent à la levée de fond en achetant leur bateau afin de participer aux courses, nous comptons le Bureau de la députée Manon Massé via le programme de soutien à l'action bénévole, Sodexo Canada qui commandite le repas du diner pour 250 personnes, l'AFPC qui commandite la Zone d'animation Jeunesse, la Fabrique Arhoma qui nous offre 150 muffins et viennoiseries ainsi que Pharmaprix, qui nous offrent les breuvages. Avec un support financier de l'arrondissement de 3000\$, nous pourrons amortir les couts relatifs à la location des bateaux et au personnel du Club 22Dragons, qui coordonne la journée et assure la sécurité nautique.

En espérant que ces informations répondent à vos questions. N'hésitez surtout pas à communiquer avec moi pour de plus amples informations.

Annie Savage
Directrice générale
Coalition des groupes jeunesse LGBTQ+
courriel: dg@coalitionjeunesse.org
514 318-5428
[Site Web/Facebook](#)

Le ven. 17 mai 2019 à 11:03, <ginette.ouimet@ville.montreal.qc.ca> a écrit :

Bonjour madame Savage,

C'est moi qui m'occupe de compiler les demandes de contributions adressées aux élus-es de Ville-Marie.

Concernant votre demande, est-ce possible de documenter votre demande au niveau:

- de la description de votre projet
- des bailleurs de fonds qui soutiennent votre événement

Les élus-es, en principe, sont ouverts à soutenir leurs organismes mais il faut s'assurer que l'arrondissement n'est pas le seul bailleur de fonds. De plus, le montant maximal qu'il accorde est de 3000\$.

Je vous remercie pour votre très bonne collaboration.

 **Ginette Ouimet**
Chargée de secrétariat
Cabinet de la mairesse de l'arrondissement de Ville-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est, 19^e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8
Tél.: 514 868-6631 / Téléc.: 514 872-8347
ginette.ouimet@ville.montreal.qc.ca

Ville-Marie
Montréal 

Restez branchés :

[Site web](#) | [Infolettre](#) | [Facebook](#) | [Twitter](#) | [Instagram](#)

Début du message transféré :

Expéditeur: "Annie Savage" <dg@coalitionjeunesse.org>

Date: 8 mai 2019 à 13:24:05 UTC-4

Destinataire: felix.gravel@ville.montreal.qc.ca

Objet: Invitation Grand Challenge de Bateau Dragon

Bonjour à tou.te.s,

Il nous fait plaisir d'inviter Mme Plante, M. Beaudry et Mme Goulet au **Grand Challenge de Bateau Dragon**, un événement bénéfice organisé par la Coalition des groupes jeunesse LGBT depuis maintenant 4 ans. Ce rendez-vous sportif et festif nous permet d'amasser les fonds nécessaires pour la poursuite notre mission, soit celle d'améliorer les conditions de vie des jeunes LGBTQ+. Cette année, c'est pour notre programme Jeunes LGBTQIA2S en situation d'itinérance qu'on va pagayer!

Pour l'occasion, il nous ferait plaisir d'inviter Mme Plante, Mme Goulet et M. Beaudry à être dès nôtres pour ce bel événement qui rassemble à chaque année plus de 250 personnes, employé.e.s, bénévoles et ami.e.s d'une quinzaine d'organismes LGBT à Montréal. L'événement se déroulera sur le Canal Lachine, au quai d'embarquement du Club 22 Dragons, en face du 5524 St-Patrick, entre les rues De l'Église et Monk, entre 9h et 16h. Beau temps mauvais temps, l'événement aura lieu!

Si jamais nos élu.e.s ne sont pas disponibles pour venir à l'événement, nous serions content.e.s de pouvoir intégrer un mot de la mairesse dans le programme de la journée.

Finalement, nous sollicitons votre appui financier afin de nous aider à couvrir les frais pour la réalisation de cet événement et ainsi nous aider à atteindre notre objectif de lever 15 000\$ pour l'organisme.

En vous remerciant d'avance du suivi,

Annie Savage
Directrice générale
Coalition des groupes jeunesse LGBTQ+
courriel: dg@coalitionjeunesse.org
514 318-5428
[Site Web//Facebook](#)

----- Transféré par Félix GRAVEL/MONTREAL le 2019-05-23 16:49 -----

De : Caroline Andrieux <caroline@fondriedarling.org>
A : robert.beaudry@ville.montreal.qc.ca
Cc : felix.gravel@ville.montreal.qc.ca, jeremie.levesque@ville.montreal.qc.ca,
marlam.gagnon@ville.montreal.qc.ca, ariane.marchand.labelle@ville.montreal.qc.ca
Date : 2019-05-23 16:44
Objet : Fonderie Darling / Lettre de demande de soutien financier aux événements

Cher Monsieur Beaudry,

Vous trouverez ci-joint la version électronique d'une lettre de demande de soutien financier aux événements à votre attention qui vous a été transmise hier par voie postale.

N'hésitez pas à me contacter pour toute information complémentaire.

Je me réjouis de vous accueillir à la Fonderie Darling le Jeudi 13 juin et, dans cette attente, veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sincères et respectueuses salutations

Caroline Andrieux, PhD

Fondatrice et Directrice artistique
Founder and Artistic director

Fonderie Darling

+1 514 392 1554

745 rue Ottawa, Montréal

À venir :

13 juin - 26 août 2019 (vernissage 13 juin 2019)

Barbara Steinman, *Diving for Dreams*

Pascale Théorêt-Groulx, *9.8 Mètres par seconde par seconde*
Place Publique 2019



Demande_soutien_financier_FonderieDarling.jpeg

745, RUE OTTAWA,
MONTREAL (
QUEBEC) CANADA
H3C 1R8 T
514.
392.1554

Monsieur Robert Beaudry
Conseiller de la ville - District de Saint-Jacques
Ville de Montréal - Arrondissement Ville-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est, 17e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8

Objet : Demande de soutien financier aux événements

FONDERIEDARLING.ORG

Montréal, le 22 mai 2019,

Cher monsieur Beaudry,

En tant qu'organisme reconnu de bienfaisance, Quartier Éphémère souhaite appliquer au fonds discrétionnaire des élus pour demander un soutien financier à ses événements Place Publique qui se dérouleront du 13 juin au 22 août 2019 au sein de l'arrondissement Ville-Marie.

Une Place Publique s'établit chaque été sur la rue Ottawa depuis 2007 comme un havre urbain collaboratif dédié aux arts visuels et à ses publics. Œuvres *in situ*, performances et ateliers animent alors cet espace qui rassemblent les communautés, mêlant un public néophyte aussi bien qu'initié.

Pour la 12^{ème} édition du projet, la programmation de nos 11 soirées a été pensée dans un esprit d'ouverture qui favorise la coexistence d'une pluralité de voix et qui implique les citoyens. C'est ainsi que des organismes montréalais liés à l'art, à la recherche ou à vocation sociale comme le Musée d'Art Contemporain, les coopératives Cercle Carré et Esperluette, le SenseLab de l'Université Concordia ou l'organisme Dans la rue sont invités à investir l'espace. Inspirée par ses rencontres avec la communauté de proximité, la Place Publique offre avec conviction des interventions artistiques qui mettent l'accent sur l'engagement participatif.

Le projet fonctionne grâce au soutien des différents Conseils des Arts et des Lettres de Montréal, du Québec et du Canada et de la micro-brasserie locale 4 Origines. Cependant, n'ayant pas reçu d'aide du fonds de soutien aux initiatives culturelles de l'arrondissement Ville-Marie depuis deux éditions consécutives, contrairement aux premières années, la Place Publique connaît de grands défis. Si le projet attire des commanditaires, ce système de financement reste instable et périlleux pour un organisme à but non lucratif tel que le nôtre.

En effet, en tant qu'organisme voué à soutenir l'art actuel, Quartier Éphémère met un point d'honneur à rémunérer les artistes qui interviennent lors de tous ses événements. De plus, la Place Publique est conçue comme un espace ouvert dont la gratuité des activités est garantie en tout temps.

Ainsi, c'est afin d'être capable de cohérence avec ces valeurs que je vous adresse, Monsieur, cette lettre de sollicitation pour une contribution discrétionnaire de 3000 \$.

Je vous remercie par avance de l'attention que vous porterez à ma demande et dans l'attente de votre réponse, veuillez recevoir, cher monsieur Beaudry, mes sincères et respectueuses salutations.



Caroline Andrieux,
Fondatrice et directrice artistique

Bien à vous

Montréal, jeudi le 8 mai 2019

Madame Valérie Plante
Mairesse d'arrondissement
Ville-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est,
19e étage
Montréal (Québec)
H2L 4L8

Objet : Demande d'aide financière

Madame Plante,

Nous sommes, comme vous le savez sans doute, un petit jardin communautaire situé au coin des rues Alexandre-DeSève et Lafontaine. Notre projet a des racines profondes dans le quartier, puisque le jardin existe depuis 1975.

En tant que trésorier du **Jardin communautaire Centre-Sud**, je vous écris aujourd'hui au nom de ces membres, car nous sommes présentement à la recherche de fonds afin d'effectuer des travaux substantiels, tels que refaire les bordures de bois de certains jardinets, d'acheter des outils de jardinage, et, si notre portefeuille le permet, d'organiser des activités.

Nous espérons pouvoir compter sur votre générosité avec votre aide financier.
SVP, veuillez libeller le chèque au nom du **Jardin communautaire Centre-Sud**.

Veuillez recevoir, Madame la Mairesse, nos cordiales salutations!



Serge Côté, trésorier
2-2041, rue de la Visitation
Montréal (Québec)
H2L 3C8

RECUE
16 MAI 2019

----- Transféré par Glnette OUIMET/MONTREAL le 2019-05-21 15:06 -----

De : "LA SERRE - arts vivants" <comm@laserre.ca>
A : felix.gravel@ville.montreal.qc.ca
Date : 2019-05-21 13:13
Objet : La campagne de dons se poursuit ! Soutenez la Jeune création en arts vivants, soutenez LA SERRE !
Envoyé par : "LA SERRE - arts vivants" <comm@laserre.ca@cyberImpact.com>

Chères amies, chers amis,

LA SERRE – arts vivants poursuit sa première campagne de financement annuelle et sollicite votre générosité.

Au diapason des enjeux actuels, LA SERRE – arts vivants encourage les pratiques artistiques qui renforcent les liens entre l'art et la société. Outre la production du festival OFFTA, LA SERRE est un organisme qui favorise l'éclosion d'œuvres significatives et évocatrices en soutenant la jeune création en arts vivants par ses différents volets d'activités. Elle le fait en accompagnant les artistes dans le déploiement de leurs œuvres à partir de l'idéation jusqu'à leurs rencontres avec les publics. Elle les aide à développer leur autonomie, leur maturité organisationnelle et leur indépendance artistique. Pour que leur démarche puisse se développer de façon durable, elle leur offre temps, ressources et expertises. Ainsi, les cycles de production effrénés, précipités et désordonnés sont évités et les artistes peuvent se concentrer sur leur création.

C'est afin de poursuivre cette mission qui permet aux artistes de prendre le temps de s'ancrer dans leur communauté et de faire preuve d'audace dans leurs choix que LA SERRE a besoin de vous.

Plusieurs artistes ont bénéficié de l'aide précieuse de LA SERRE.

Découvrez les témoignage de Mélanie Demers, Gabriel Plante et Mani Soleymanlou.

Faire un don à LA SERRE, c'est offrir aux artistes :

- 1/3 des dons contribueront au soutien des artistes en production déléguée pour les entourer d'une équipe de production, de tournée et de communications, dans un constant dialogue artistique
- 1/3 des dons seront versés sous forme de cachets de création offerts aux artistes en résidence aux Ateliers de LA SERRE pour leur permettre de consacrer plus de temps à leur création dans les studios du Monument-National
- 1/3 des dons serviront à mettre en place des programmes de bourses pour les artistes participant au OFFTA et à VOUS ÊTES ICI

Un reçu de charité aux fins d'impôt vous sera remis pour votre don. LA SERRE – arts vivants est un organisme de bienfaisance enregistré : 818582025RR0001

Merci à tous les généreux donateurs qui ont déjà contribué à la campagne !
Autodesk / Geneviève Malbeuf, Nicole Durand Kobrynsky, Paul Langlois, Patrice Dubois, Wendy Reid, Gideon Arthurs, Olivier Bertrand, Rémi Brousseau, Amélie Aumont, Jasmine Catudal, Vincent de Repentigny, Doré Gilles, Étienne Langlois, Anonyme, Marie Barcelo, Christine Beaulieu, Place des Arts, Jean-Robert Choquet, Joanne Chevrier, Louise Corbell, Suzanne Coupal, Yves de Repentigny, Christiane Filteau, À la mémoire de Josée Lafrenière, Marie-Claude Lavalée, Claude Marchand, Sandrick Mathurin, Réjean Moreau, Michel Poitras, Yves Thibodeau, Diagramme, Réjean Pineault, Mathieu Baril, Christine Beaubien, Camille Bédard, Céline Coutable, Charles Cupif, Jamais Lu, Martin Faucher, Gilbert Gingras, Lucie Lalonde, Marie Lamoureux, Stéphane Lavole, Marie-Odile Melancon, Rachel Morse, Jean Paré, Carol Pauzé, Emmanuelle Choquette, Marcelle Dubois, Stéphanie Laurin, Élise Côté, Thomas Dagenais-Lespérance, Marcel Lafleur, LR Relations Publiques Inc., Céline Roy, Johanne Seymour, Arrieta Agence Artistique, Miriam Ginestier

Pour plus d'informations

Amélie Aumont

Directrice des communications et du financement privé

aaumont@laserre.ca

Vous recevez ce courriel, car vous faites partie de notre liste d'envoi.

Votre courriel est : **felix.gravel@ville.montreal.qc.ca**

LA SERRE - arts vivants

1182 Boul St-Laurent, 3e étage

Montréal (Québec) H2X 2S5

Canada

info@laserre.ca



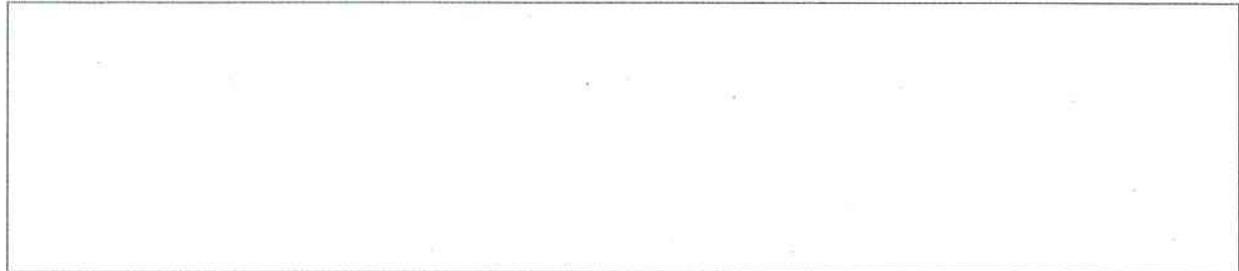
RE: Demande de soutien Exposition Une vitrine sur les
faubourgs - 3e édition 

Sophie MAUZEROLLE A : Claudine Khelil

2019-05-24 13:56

Envoyé par : Ginette OUMET

Cc : Ginette OUMET



Bonjour Khelil,

Au nom de madame Sophie Mauzerolle, j'accuse réception du courriel mentionné en rubrique.

Soyez assurée que je ferai le nécessaire pour que votre courriel parvienne aux services concernés en arrondissement afin qu'ils puissent effectuer le suivi de votre demande.

Recevez nos meilleures salutations.

Ginette Ouimet pour **Sophie Mauzerolle**
Conseillère de Ville - District de Sainte-Marie
Arrondissement de Ville-Marie
Conseillère associée à l'urbanisme et à la mobilité
Présidente du CCU de Ville-Marie

800, boulevard De Maisonneuve Est
19e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8

Téléphone : 514 868-5167
Télécopie : 514 872-8347
sophie.mauzerolle@ville.montreal.qc.ca



Claudine Khelil

Bonjour Sophie, J'espère te trouver en forme !

2019-05-23 17:31:30

De : Claudine Khelil <dg@voiesculturelles.qc.ca>
A : Sophie Mauzerolle <sophie.mauzerolle@ville.montreal.qc.ca>

Cc : "jeremie.levesque@ville.montreal.qc.ca" <jeremie.levesque@ville.montreal.qc.ca>
Date : 2019-05-23 17:31
Objet : Demande de soutien Exposition Une vitrine sur les faubourgs - 3e édition

Bonjour Sophie,

J'espère te trouver en forme !

Je te fais parvenir une demande de soutien aux élus municipaux pour le renouvellement de notre exposition **Une Vitrine sur les faubourgs** qui en sera à sa troisième édition cette année et qui se tiendra en septembre prochain dans le parc des faubourgs, dans le cadre des Journées de la culture. Nous avons établi un partenariat avec le Carrefour Jeunesse emploi (CJE) Centre-Sud, qui à travers son programme ART travaille à intégrer les artistes de la relève au milieu des arts. Cette exposition regroupera donc 14 jeunes artistes sous le thème de *la Résistance*, ceux-ci bénéficieront d'un mentorat du CJE et des artistes établis qui composent le jury de sélection. Nous avons obtenu un financement privé des Caisses Desjardins, mais nous aimerions offrir un cachet décent aux artistes en accord avec les taux établis par la CARFAC. Pour l'instant le financement de ce projet ne provient ni de la Ville ni de l'Arrondissement. Ci-joints une description du projet, ainsi que l'appel de dossiers qui sera envoyé aux artistes d'ici la fin mai.

N'hésite pas à me contacter pour toute précision.

À bientôt,

Claudine

Claudine Khelil

Coordonnatrice générale

Voies culturelles des faubourgs

2187, rue Larivière, bur. 107

Montréal, Qc. H2K 1P5

514.526.2787

[Site internet](#) | [Facebook](#) | [Twitter](#)

[pièce jointe "Demande_élus_Vitrine_fin.pdf" supprimée par Ginette OUIMET/MONTREAL]

[pièce jointe "Appel de dossiers_expo_resistance.pdf" supprimée par Ginette OUIMET/MONTREAL]

APPEL DE DOSSIERS : RÉSISTANCE

Exposition collective extérieure au parc des faubourgs
(angle des rues Ontario et de Lorimier)

Début de l'appel : 31 mai 2019

Date limite : le 15 juillet 2019

Vernissage le 27 septembre 2019 dans le cadre des Journées de la culture.

Thème : Résistance

Voies Culturelles des faubourgs, invite les artistes et les poètes de la relève à soumettre une œuvre ou un texte poétique pour une exposition collective extérieure qui débutera le **27 septembre 2019**, pour une durée de deux ans. Cette manifestation artistique sous le thème de la **Résistance** permettra d'alimenter une réflexion, et de l'interpréter par le biais de l'art et de la poésie.

Les artistes sont invités à s'appropriier le thème, soit la Résistance, et à soumettre une ou plusieurs œuvres (maximum de 4) qui interprètent cette notion, par la peinture, la photo ou par un texte poétique. Les artistes peuvent ainsi interpréter le thème selon l'angle de leur choix.

7 artistes visuels et 7 écrivains de la relève seront sélectionnés par un jury.

Vous devez être âgé de 18 à 30 ans et être citoyen canadien ou résident permanent. Nous encourageons les artistes de Centre-Sud à se manifester!

Matériel à fournir :

Pour les artistes :

- Un portfolio numérique incluant de 5 à 10 œuvres récentes
- Texte de présentation de maximum 300 mots incluant la présentation de ou des œuvres proposées, leurs liens avec la thématique, ainsi qu'une courte démarche et présentation de l'artiste (*Une courte présentation de l'œuvre et de l'artiste sera intégrée en petit, en dessous de l'œuvre imprimée sur le panneau d'exposition*).
- Optionnel : lien d'un site internet, page Facebook ou Instagram

**Les œuvres en 2D sélectionnées pour l'exposition seront scannées pour l'impression, alors les artistes doivent encore posséder les œuvres déposées.

**Le format des œuvres doit être paysage et concorder avec le format d'impression 52 x 70 pouces.

**Pour les œuvres photographiques, la taille doit être d'environ 6948 x 3492 pixels dans un format de 300 dpi.

Pour les écrivains :

- Envoi de 1 à 4 propositions littéraires sous le thème de la *Résistance*
- Texte de présentation de maximum 300 mots incluant une courte démarche et présentation de l'artiste
- Optionnel : lien d'un site internet, page Facebook ou Instagram

RÉSISTANCE...

La résistance est un phénomène physique, social et psychologique. Invisible ou visible, active ou passive- Représentant l'action d'annuler ou de diminuer l'effet d'une force ou d'une action. Ayant forgé l'histoire des peuples et des révolutions, la résistance est présente et collective. Qu'est-ce qui la provoque et pourquoi résister?

Invisible, elle peut se présenter sous diverses formes, via les mécanismes de défenses internes des individus, en ne laissant pas tomber ses barrières, en refoulant ou en se mettant à jour? La résistance est nécessaire ou la résistance est illusion. Tu, Il, Elle, Je, résistent. Pourquoi ? Et si on ne résistait plus? Serions-nous transparents, nos corps n'ayant plus de limites? Faut-il résister au temps, aux vents et aux attaques? Faut-il résister aux plaisirs, aux codes et à l'interdit? Peut-on dire que résister, c'est simplement d'exister et de s'exprimer librement?

On dit que créer est une façon de résister. Comment cette résistance transparait-elle dans vos créations? Ce sont toutes des pistes de réflexion que vous pourrez aborder dans cette exposition. Celle-ci sera formée de sept œuvres bidimensionnelles et sept textes, tous explorant les différentes facettes de la résistance.

MISSION DE VOIES CULTURELLES DES FAUBOURGS

Fondé en 2001, Voies culturelles des faubourgs est un regroupement montréalais qui rassemble une diversité d'organismes culturels et communautaires, ainsi que bon nombre d'artistes. Ses champs d'action s'articulent autour des trois axes: promouvoir, organiser et concerter et sont orientés vers le développement de la culture sous toutes ses formes dans l'arrondissement Ville-Marie dans les Faubourgs : un pôle de création à l'Est du Quartier des spectacles à Montréal. Voies culturelles des faubourgs contribue à la définition et à la reconnaissance de la culture dans sa richesse et sa multiplicité.



Demande de soutien aux élus municipaux
pour le renouvellement de l'exposition
Une Vitrine sur les faubourgs – 3^e édition

Adressée à
Madame Sophie Mauzzerole
Conseillère de Ville du district Sainte-Marie
et Conseillère associée à la mairesse

par

Voies culturelles des faubourgs
21 mai 2019

Identification de l'organisme

Renseignements généraux

Nom de l'organisme	Voies culturelles des faubourgs
Adresse postale	2187 rue Larivière, b 107 Montréal Québec H2K 1P5
Téléphone	(514) 526-2787
Courrier électronique	dg@voiesculturelles.qc.ca
Site Internet	www.voiesculturelles.qc.ca
Date d'incorporation	18 octobre 2001
Fin de l'exercice financier	30 juin
Numéro matricule	1160385614

Montant demandé : 3 000 \$

Historique de l'organisme

Mission

Fondé en 2001, Voies culturelles des faubourgs est un regroupement multisectoriel montréalais qui rassemble sous un même toit une diversité d'organismes culturels, économiques et communautaires, ainsi que bon nombre d'artistes.

Voies culturelles des faubourgs intervient principalement dans les domaines suivants :

- La sensibilisation du public à la vitalité et au dynamisme des milieux;
- L'établissement de priorités culturelles sur lesquelles intervenir de concert avec les intervenants du milieu;
- La mise en commun des expertises et des ressources humaines et matérielles de ses membres;
- La défense des enjeux communs auprès des instances décisionnelles du territoire.

Ses champs d'action s'articulent autour des trois axes énoncés dans sa mission, soit : **promouvoir, organiser et concerter** et sont orientés vers le développement de la culture sous toutes ses formes dans l'arrondissement Ville-Marie dans les Faubourgs : un pôle de création à l'Est du Quartier des spectacles à Montréal.

Voies culturelles des faubourgs contribue à la définition et à la reconnaissance de la culture dans sa richesse et sa multiplicité.

RÉSUMÉ DU PROJET

Le but de cette demande de soutien aux élus municipaux est d'obtenir une partie des fonds nécessaires à la réalisation de la 3^e édition de l'exposition *Une vitrine sur les faubourgs*. Cette exposition extérieure permanente présentée au parc des faubourgs en 2012, puis en 2015 réunissait à sa dernière édition, une trentaine de portraits de créateurs et de travailleurs culturels œuvrant sur le territoire. Ces portraits en noir et blanc réalisés par le photographe Jean-François Brière posaient un regard sensible et intimiste sur des gens dont l'action quotidienne enrichit l'offre culturelle montréalaise. Cette exposition en plus d'être en phase avec la revitalisation du quartier et son embellissement, permettait au public de connaître ou de reconnaître les artisans de la culture, car ce parc bordant la rue Ontario bénéficie d'une affluence considérable. De plus, c'est un projet fédérateur qui a tissé des liens tangibles entre les membres de communauté artistique. Cela fait maintenant plus de trois ans que cette exposition est installée au parc des faubourgs et l'usure du temps a fait son œuvre, certains panneaux ont été remplacés, mais nous aimerions la renouveler.

CONTEXTE

Pour cette troisième édition, notre regard qui s'était auparavant attardé sur des créateurs établis se tourne désormais vers la relève artistique. Le dernier portrait de la population du Centre-Sud démontre que le quartier est marqué par une importante population de jeunes adultes (27% versus 17% sur l'ensemble de l'île). D'une manière plus importante qu'à Montréal, 12% de cette population a étudié dans le domaine des arts visuels et d'interprétation, technologie des communications (7% à Montréal), plus spécifiquement, un diplômé sur huit a étudié dans le domaine des arts et de la culture. <http://www.cdccentresud.org/wp-content/uploads/2015/12/Profil-populationnel-2011-synth%C3%A8se-VF.pdf>

http://www.cdccentresud.org/forumsocial/wp-content/uploads/2016/11/Cahier_participant_vfinale.pdf

Comme notre mandat est territorial, Il nous semble important de tenir compte de la spécificité de notre territoire et d'avoir une approche intégrée. À cet égard, nous avons développé un partenariat avec le Carrefour jeunesse-emploi (CJE) Centre-Sud/Plateau Mont-Royal/ Mile-End qui a pour mission d'aider et d'accompagner les jeunes de 16-35 ans dans leur développement socioprofessionnel. Étant donné le grand nombre de jeunes artistes présents sur son territoire, le CJE a développé le Projet Art, un service spécialisé en arts et culture, où une conseillère formée en counseling de carrière et en histoire de l'art accompagne des individus dans leur recherche d'emploi en milieu culturel ou encore dans le développement de leur carrière artistique. Nous tenons par cette initiative à soutenir l'intégration des artistes émergents au milieu artistique en leur offrant une visibilité ainsi qu'une expérience professionnelle complète.

PLAN DE FAISABILITÉ

Tout d'abord, nous avons constitué un jury composé d'artistes et de travailleurs culturels établis qui ont réfléchi ensemble à un thème pour donner à cette exposition une cohérence visuelle et conceptuelle. Le thème choisi est «*Résistance*», Il a semblé au jury que le climat socio-politique actuel, la menace des changements climatiques, la conversation sociale entamée sur le sexisme, le racisme et l'inclusion appelait particulièrement ce thème de la résistance qui est d'ailleurs la plupart du temps portée par les jeunes. Voici le jury :

- Léonie Gauthier Richard (conseillère au programme ART au CJE Centre-Sud)
- Julia Hall (artiste visuelle)
- Matisse Makwanda (artiste visuel)
- Jessica Lauzon (travailleuse culturelle)
- Mathieu Cardin (artiste visuel)
- Sandra Tannous (artiste visuelle)
- Claudine Khelil (coordonnatrice générale Voies culturelles des faubourgs)

Ces personnes ont été choisies pour leur expérience, leur crédibilité et la qualité de leur travail, mais aussi parce qu'elles travaillent sur le territoire du Centre-Sud et se sentent interpellées par sa revitalisation et le développement des arts dans le quartier.

Les paramètres ont été établis et nous lancerons un appel de dossiers fin mai 2019 parmi la communauté, mais aussi la clientèle du programme Projet Art du CJE. **Le jury évaluera les dossiers et effectuera une sélection de 7 artistes visuels et de 7 poètes.** Les artistes qui seront choisis bénéficieront tout au long du processus d'un mentorat pour monter leur dossier, affiner leur démarche et préparer leur présentation devant public. Cette assistance leur sera apportée par un.e artiste établi.e et par une agente du CJE. **Nous allons également inscrire le projet dans la programmation de la prochaine édition des Journées de la Culture** afin d'attirer le plus de monde possible. Ainsi, le vernissage de l'exposition est prévu le vendredi 27 septembre 2019.

L'exposition se composera d'œuvres originales qui seront bien sûr reproduites, puisque l'exposition est à l'extérieur et sera installée pour deux ans. Le parc des faubourgs regroupe huit structures en métal de 4'x8', surmontées d'un panneau à double face dont la surface d'affichage est de 3'6" x 4', **il y a donc 16 surfaces d'affichage**, mais un des panneaux sera consacré à une introduction à l'exposition et à l'affichage des commanditaires. À la manière d'un parcours scénographié, 7 panneaux afficheront des œuvres visuelles et sept panneaux des poèmes.

Les panneaux du parc appartiennent à l'arrondissement Ville-Marie qui consent une fois de plus à nous les prêter pour le renouvellement de l'exposition, nous n'aurons donc pas de frais à déboursier pour la fabrication et la mise en place des supports. Toutefois, nous devons faire **gratter les surfaces qui se sont encroutées avec le temps et cela représente des frais.**

OBJECTIFS

Par cette exposition, nous souhaitons donner une vitrine et des expériences concrètes à ces artistes émergents. Voici les objectifs que nous visons :

- Tout d'abord réaliser une exposition extérieure permanente d'un très bon calibre artistique
- Offrir à des jeunes artistes une expérience professionnelle complète
- Rendre l'art accessible à la communauté
- Donner une visibilité à des artistes émergents
- Soutenir l'intégration des artistes émergents au milieu artistique en leur offrant une visibilité ainsi qu'une expérience professionnelle complète.

Après tout, le pôle de création des faubourgs se veut un grand laboratoire de la relève et de l'avant-garde, mais comme il n'y a pas de centre d'expositions dans le quartier, il nous revient de mobiliser les forces vives et de créer des ponts entre les créateurs et la communauté.

L'exposition se composera d'œuvres originales qui seront bien sûr reproduites, puisque l'exposition est à l'extérieur et sera installée pour deux ans. Le parc des faubourgs regroupe huit structures en métal de 4'x8', surmontées d'un panneau à double face dont la surface d'affichage est de 3'6" x 4', il y a donc **16 surfaces d'affichage**, mais un des panneaux sera consacré à une introduction à l'exposition et à l'affichage des commanditaires. À la manière d'un parcours scénographié, 7 panneaux afficheront des œuvres visuelles et sept panneaux des poèmes sur le thème de «*la résistance*». Ce concept peut être interprété de diverses façons et nous avons formulé des exemples dans l'appel de dossiers en annexe de cette demande.

Les panneaux du parc appartiennent à l'arrondissement Ville-Marie qui consent une fois de plus à nous les prêter pour le renouvellement de l'exposition, nous n'aurons donc pas de frais à déboursier pour la fabrication et la mise en place des supports. Toutefois, nous devons faire gratter les surfaces qui se sont encroutées avec le temps et cela représente des frais.

Échéancier de réalisation

- Septembre 2018
Demande de soutien à la Caisse du quartier latin
- Avril 2019
Confirmation du soutien de la Caisse du quartier latin
- Mai 2019
1^{re} convocation du jury pour définir le thème et les paramètres de la sélection
- Fin mai 2019
Lancement de l'appel de dossiers dans nos réseaux et ceux du CJE Centre-Sud
- Inscription de l'événement dans la programmation des Journées de la culture

- Mi-juillet 2019:
Dépôt des projets
- Début août 2019
2^e Rencontre du jury au parc des faubourgs pour sélection des artistes et scénarisation de l'exposition
- Début septembre (CJE) :
Mentorat individuel puis en groupe des artistes
- Septembre 2019 (VCF) :
Numérisation des œuvres 2d et impression des œuvres visuelles et littéraires, période de préparation de l'exposition et du vernissage et promotion
- Vendredi 27, samedi 28 ou dimanche 29 septembre 2019 (dans le cadre des **Journées de la Culture**) : Vernissage de l'exposition au Parc des Faubourgs et les artistes présenteront leur travail devant public.

FINANCEMENT DU PROJET

Jusqu'à maintenant, nous avons obtenu un financement privé des Caisses Desjardins (voir budget), mais nous faisons appel à vous pour pouvoir donner des cachets décents aux artistes (en accord avec les tarifs en règle de la CARFAC) et faire de cette exposition soit d'un bon calibre sur le plan technique, visuel et conceptuel.

Prévision budgétaires -La vitrine et portraits - Parc des faubourgs-	
Revenus	
Contributions de Voies culturelles	9 300,00 \$
Contributions du CJE	2 200,00 \$
Contribution des élus municipaux	3 000,00 \$
Commandites de service (Graphisme)	500,00 \$
Total des revenus	15 000,00 \$
Dépenses	
Graphisme	800,00 \$
Impression materiel promotionnel	500,00 \$
Cachet artistes (450\$ x 14 artistes)	6 300,00 \$
Frais de réunion	150,00 \$
Frais de vernissage (alcool etc.)	500,00 \$

Gestion et administration	1 300,00 \$
Sous-Total dépenses	9 550,00 \$
Frais de réalisation	
Impression de 15 surfaces (7 panneaux recto-verso+ panneau intro)	2 500,00 \$
Photographe	250,00 \$
Activité de sensibilisation Journée de la Culture	350,00 \$
Transport équipement	150,00 \$
Location d'équipements	800,00 \$
Installation panneaux	650,00 \$
Matériel et fournitures	300,00 \$
Permis	200,00 \$
Assurances	250,00 \$
Total des frais de réalisation	5 450,00 \$
Total des dépenses	15 000,00 \$
Surplus (Déficit)	- \$

PLAN DE COMMUNICATION

La rédaction et la production des différents outils de communication nécessaires se divisent en trois parties :

1. Création de l'identité visuelle de l'évènement
 - Site Internet, design et programmation
2. La production des outils de communications pour diffusion
 - Le site Internet
 - L'affiche officielle
 - Le carton d'invitation
 - Dérivés promotionnels pour les réseaux sociaux et autres besoins de promotion
 - Dépliant avec la programmation dans les Faubourgs
 - Invitations ciblées par courriel
 - Infolettres à nos membres
 - Communiqué de presse

3. Les appels de projets et l'organisation du contenu de la programmation
 - La distribution du matériel graphique aux organismes du coin

Plan de visibilité

Le logo de *la Ville de Montréal* se retrouvera sur tous les outils de communication produits au cours du projet sous la responsabilité de Voies Culturelles des faubourgs.

----- Transféré par Sophie LÉPINE/MONTREAL le 2019-05-13 08:57 -----

De : Frédéric Loury <floury@artsouterrain.com>
A : marclabelle@ville.montreal.qc.ca
Date : 2019-05-07 13:30
Objet : 29 mai I

Cher Marc,

cela me ferait plaisir de vous revoir !

il y a déjà 11 ans, j'ai fondé Art Souterrain et nous organisons désormais trois grands événements annuels qui rejoignent plus de 300 000 canadiens.

Notre mission n'est pas seulement la démocratisation de l'art mais aussi l'accès à l'éducation et à faire connaître le milieu des arts visuels qui est encore trop peu mis en valeur.

C'est dans ce contexte que je fais appel à votre générosité en participant à notre **soirée de levée de fonds** qui aura lieu **le 29 mai à l'Arsenal**.

Cet événement a pour objectif de récolter 40 000\$ afin de permettre à notre organisme d'offrir des activités gratuites au public tout au long de l'année. En 2018, ce sont ainsi plus de 5 000 personnes qui ont pu participer gratuitement à celles du Festival Art Souterrain, de Vitrine sur l'Art et de Artch.

Le billet est disponible sur ce lien :

▪ <https://www.eventbrite.ca/e/billets-soiree-de-levée-de-fonds-59066636901>

Au nom de toute l'équipe et de tous les artistes participants, je vous remercie pour ce geste qui sera faire une grande différence.

Au plaisir de vous y retrouver,

Frédéric Loury

Directeur général et commissaire principal

Art Souterrain

2020, rue William Montréal (Qc) H3J IR8

www.artsouterrain.com tel : 514 241 3632

ASSOCIATION DES AMIS DU PARC MÉDÉRIC-MARTIN

Montréal, le 20 mai 2010

Madame Valérie Plante
Mairesse de l'Arrondissement Ville-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est,
19^e étage
Montréal (Québec)
H2L 4L8

Madame Sophie Mauzerolle
Conseillère de ville quartier Ste-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est,
19^e étage
Montréal (Québec)
H2L 4L8

Objet : Demande d'aide financière pour l'association

Madame Plante,
Madame Mauzerolle

L'Association des amis du parc Médéric-Martin sollicite à nouveau votre aide pour soutenir les activités de notre association. Au cours des dernières années, une aide de 1 000 \$ a été allouée à notre association et ce même montant serait fort apprécié pour la poursuite des activités de la présente année.

Notre parc est de plus en plus fréquenté. Les travaux de réfection, la tenue d'activités, la surveillance de l'association ont grandement contribué à ce succès.

Recevez, mesdames, nos salutations les meilleures.


Laurent McCutcheon
Président de l'association
514-522-7614



Magasin-Partage
De la Rentrée Scolaire
Centre-Sud

Magasin-Partage
Centre-Sud

Montréal, le 21 mai 2019

Monsieur Félix Gravel
Directeur de cabinet du Maire
800 Boulevard de Maisonneuve Est, 19^e étage
Montréal (QC) H2L 4L8

Objet : Demande d'aide financière -- Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire

Madame Plante,
Monsieur Beaudry,
Madame Mauzerolle
Et Madame Wong.

Chers et chères élu.e.s,

Nous vous contactons aujourd'hui pour solliciter votre appui dans le succès de l'opération d'envergure qu'est le Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud. Nous sommes, au moment d'écrire ces lignes, en train de procéder à l'organisation de l'évènement afin d'accueillir 145 familles du quartier qui pourront bénéficier de matériel scolaire neuf ainsi que de denrées alimentaires pour leurs 325 enfants. Adoptant la même philosophie que le Regroupement-Partage, dont l'organisme est membre depuis de nombreuses années, le Magasin-Partage Centre-Sud invite les familles à faible revenu à choisir selon leurs goûts et leurs besoins, une vaste gamme d'articles scolaires afin d'amorcer l'école du bon pied.

Alors que les familles peuvent se procurer plus de 30 articles de matériel scolaire tout à fait gratuitement, elles peuvent également choisir de s'approvisionner en denrées alimentaires en contribuant à valeur de 10% du montant des items choisis. La contribution des ménages à leur panier nous assure de leur offrir une certaine dignité par rapport à leur situation économique difficile. De plus, à travers le choix des denrées, nous nous assurons d'offrir une variété d'aliments favorisant une saine alimentation des familles. Ainsi, en offrant la possibilité aux familles de pouvoir se procurer un panier alimentaire à faible coût, nous permettons à celles-ci de ne devoir faire le choix déchirant entre nourrir ses enfants ou de leur procurer le matériel nécessaire pour l'école.

Le Magasin-Partage Centre-Sud n'est pas seulement un lieu où les familles du quartier peuvent venir chercher ce qu'il leur manque, c'est également un lieu où elles peuvent rencontrer différents acteurs communautaires du quartier pour ainsi

*Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud
1155, rue Alexandre-de-Sève, Montréal (QC) H2L 2T7
514-528-9991*

permettre un premier pas dans un réseau d'entraide. C'est lors d'une des trois journées d'inscriptions publiques que se déroule une entrevue afin de cerner leurs besoins et de bénéficier d'un service de référence auprès des différentes ressources du quartier.

Fort de l'expérience de travail avec la communauté, nous avons établi les trois journées d'inscription dans autant d'organisme afin de rejoindre les pôles géographiques du quartier avec un grand succès et permettre aux résidents de connaître d'avantage les ressources qui sont situées à proximité de leurs domiciles.

C'est pourquoi nous vous demandons de nous soutenir à nouveau cette année, avec cette idée de financement : 7\$ par écoliers pour du matériel scolaire, 5\$ par familles pour des denrées alimentaires qui se glissent bien dans une boîte à lunch, question de garantir une bonne rentrée scolaire. Ces montants, multipliés par les nombres d'enfants et de familles respectivement donne un montant total de 3000\$.

L'organisation d'un Magasin-Partage est la somme de plusieurs heures de travail. La réussite d'un tel événement repose sur la collaboration entre plusieurs organismes en plus du labour de plusieurs bénévoles dans les différentes activités reliés à l'organisation de l'évènement. C'est plus de 300 heures de travail que l'Association Les Chemins du Soleil offre pour l'évènement, combiné aux 200 heures de bénévolat pour organiser puis accomplir une telle journée en plus du temps donné au projet par les différents organismes partenaires de l'évènement.

De plus, nous vous invitons à assister à cet événement lors de la journée du 22 août 2019. Cette visite vous permettra de voir l'ampleur d'une telle opération et de constater par vous-même l'atmosphère chaleureuse régnante.

Nous vous remercions de l'attention portée à cette présente demande, en plus de vous remercier pour la contribution fidèle des élus de l'arrondissement pour cet événement. C'est en espérant une réponse favorable de votre part que nous vous prions d'accepter, chers élu.e.s, nos plus sincères salutations.



David Fournier, Association Les Chemins du Soleil – fiduciaire du Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud



Sergio Martinez - sergio.martinez@sympatico.ca - Culture - patrimoine - design

Sergio Martinez

A :

mairresse

2019-03-24 18:24

Masquer les détails

De : "Sergio Martinez" <sergio.martinez@sympatico.ca>

A : mairresse@ville.montreal.qc.ca

Veillez répondre à "Sergio Martinez" <sergio.martinez@sympatico.ca>

Suivi :

Priorité normale.

DGDM - D-SF - Atelier Latino-américain de Communications - célébration du 30e anniversaire de Tiempo Latino

1 Attachment



lettre mairresse.docx

Soumis le: 24 mars 2019, 18:25

Nom et coordonnées

Monsieur

Sergio, Martinez

3470 Simpson Apt. 111,

Montreal, H3G 2J5

Quebec

Canada

514-989-9353

sergio.martinez@sympatico.ca

Message

Sujet

Culture - patrimoine - design

Votre message

Madame Valérie Plante, mairesse de Montréal, veuillez lire le document ci-joint.

Merci beaucoup,

Sergio Martinez

Atelier Latino-américain de Communications, Inc.

lettre_mairesse.docx

J'autorise la transmission et le traitement de ma requête par un service municipal et/ou un organisme paramunicipal **Autorisation**

Madame la mairesse de Montréal,

Nous nous adressons respectueusement à vous pour solliciter votre collaboration financière afin de couvrir les frais de la célébration des 30 ans de *Tiempo Latino* qui aura lieu le 21 juin 2019, avec une soirée artistique et culturelle, avec la présence d'artistes de la communauté latino-américaine locale ainsi que des artistes québécois. Cet événement sera gratuit, tout comme les événements similaires lorsque notre programme a célébré ses 20 et 25 ans (en 2009 et 2014, respectivement).

Notre organisation a déjà sollicité la collaboration financière du service de la culture de l'arrondissement Ville Marie, sur le territoire duquel se trouve notre organisation et à partir duquel il diffuse également son programme radiophonique (sur les ondes de CKUT 90.3 F.M. Radio McGill). Cependant, pour obtenir cette aide, il faut également que l'administration centrale de la Ville de Montréal fournisse une contribution. En fait, notre émission de radio est diffusée dans toute la région de Montréal.

La célébration du 30^e anniversaire est prévue comme un événement important dans la vie de notre communauté à Montréal. En effet, *Tiempo Latino* est l'un des programmes de radio latino-américains les plus anciennes, qui depuis sa création a été proposée à rapprocher les différentes communautés nationales d'Amérique latine avec la société d'accueil. À cette fin, notre programme a toujours comporté une section couvrant les événements d'actualité au Canada, au Québec et à Montréal. De cette façon, nous contribuons à notre public hispanophone de s'informer sur la réalité sociale, politique et culturelle du pays, la province et la ville dans laquelle ils vivent.

De plus, notre mission d'émission de radio coïncide avec les intentions de votre administration de contribuer à l'intégration des immigrants. Notre programme depuis sa création a toujours inclus des nouvelles de ce qui se passe à Montréal sur le plan des événements sociaux et politiques, ainsi que des informations sur les événements culturels et artistiques, afin d'aider les nouveaux immigrants d'origine latino-américaine à participer activement dans la vie sociale, politique et culturelle de Montréal. Ce processus a également fonctionné dans l'autre sens: plusieurs de nos auditeurs sont membres d'autres communautés, francophones et anglophones, intéressés à en apprendre davantage sur l'Amérique latine et les activités de notre communauté à Montréal. *Tiempo Latino*, depuis 30 ans, concrétise les objectifs de l'interculturalité et tout cela depuis toujours sur la base du travail bénévole.

Pour la soirée artistique, nous avons demandé à l'arrondissement de Ville Marie une subvention de 5 000 \$, dont le total des dépenses (location de la salle, paiement des artistes, publicité, assurance, nourriture et boisson pour la réception) dépasse 20 000 \$. Pour alléger ce budget ainsi que notre propre contribution, nous avons également demandé de soutien financier du gouvernement fédéral (Patrimoine canadien) et du gouvernement provincial (Programme Soutien à l'action bénévole).

Notre organisation, en plus de produire le programme radiophonique susmentionné et dont nous célébrons l'anniversaire cette année, dispose également d'une division éditoriale (Livres Cactus) qui a publié plusieurs ouvrages et gère le site Web La Plaza (www.la-plaza.org) ainsi qu'une page sur Facebook.

L'Atelier Latino-américain de Communications est enregistré en vertu de la loi québécoise et a toute sa documentation nécessaire à jour (NEQ 1144553980).

Au nom de l'Atelier Latino-américain de Communications nous vous remercions de votre attention à cette demande qui, pour notre activité, est d'une importance primordiale.

Cordialement,

Sergio Martinez

Président

Atelier Latino-américain de Communications, Inc.



Organisme d'éducation populaire

admin@aucoupdepouce.qc.ca ♦♦♦ www.coupdepouce.qc.ca



Montréal, vendredi le 26 avril 2019

Madame Sophie Mauzerolle, Conseillère de la Ville District de Sainte-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est, 19^e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8

**Objet : Demande de financement
Fête nationale du 23 juin 2019 au Village Au pied du Courant**

Chère Sophie,

En collaboration avec la Société écociroyenne de Montréal, Quinkabuzz, Oxy-Jeunes, la Mosquée Tawuba, la Pépinière, le Village Au Pied du Courant, les Premières Nations (+ TIPI) et l'Écomusée du fiermonde (à confirmer), Au Coup de pouce Centre-Sud déploie énergie et inventivité pour rassembler la communauté afin de célébrer la fierté de vivre au Québec et partager un monde de traditions qui se réinvente à travers la diversité de sa communauté. En 2019, c'est sur la berge du majestueux St-Laurent qu'Au Coup de pouce Centre-Sud célébrera la culture vivante et inclusive des gens de notre quartier et ce, pour la 13^e année.

Cette année, le Québec a rendez-vous avec ses traditions, sa parole francophone, et, à l'image des résidents du quartier, nous soulignerons notre enracinement à notre culture. Chaque année, la Fête nationale, organisée par Au Coup de pouce Centre-Sud mobilise une pléiade de bénévoles, en plus d'attirer plus de 450 personnes et plus. Cette année, le site de la fête est particulièrement investi par des jeunes Montréalais, des résidents qui veulent s'approprier les berges, ce qui nous permet de croire qu'une foule d'au moins 600 personnes seront présentes. Cette année, la programmation de notre événement comprendra de la musique traditionnelle revisitée, de la musique du monde aux accents jazzés et de la musique émergente.

Pour s'assurer que l'édition 2019 soit un succès digne de notre ambition, nous sollicitons aujourd'hui votre appui financier pour un montant de 300 \$. Vous trouverez ci-joint :

- la programmation de l'évènement;
- le budget prévisionnel 2019;
- le plan de visibilité.

De même, nous comptons sur vous pour un bref discours. Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 514 521.0779

Dans l'attente d'une réponse favorable de votre part, recevez, chère Sophie ainsi que la vibrante équipe, mes salutations solidaires.


Glsèle Caron
Directeure

PJ : Budget prévisionnel, programmation, plan de visibilité

Plan de visibilité

Au Coup de pouce Centre-Sud Inc.
Fête nationale de Ste-Marie, un monde de traditions!
23 juin 2019

QUOI	RÉSEAU
100 affiches grand format (17 X23) Votre Logo *	Distribution auprès des partenaires, commerçants de la rue Ontario (quartier Sainte-Marie)
Vidéo de la fête Votre Logo *	Vidéo avec différentes captations de la fête et logo de la CDC
Réseau sociaux (Facebook, Twitter, etc) Votre Logo *	Des organismes partenaires (Concertation locale et groupes partenaires soit plus de 65 groupes et leurs membres soit plus de 1 750 personnes)
Votre Logo *	Visibilité dans nos 2 présentoirs de la Place Frontenac (1 près du guichet automatique et 1 dans l'entrée attenante au restaurant Bercy) & dans nos 2 vitrines donnant sur la rue Ontario (entre Fullum et d'Iberville)
Information lors de l'évènement Votre Logo *	L'animatrice de la Journée (la comédienne et actrice Catherine De Sève) mentionnera tous les partenaires impliqués et des institutions qui financeront cette fête

Le bouche à oreille des familles et des citoyens qui verront votre implication et votre engagement social dans la communauté sont des gages assurés et durables de visibilité !

* votre Logo, celui que vous nous fournirez

Au Coup de Peuse Centre-Sud Inc.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES Fête de quartier 2019

Les cellules en bleu sont À VALIDER

REVENUS	
SUBVENTIONS	
Comité de la fête nationale	4 000
AUTOFINANCEMENT	
Députée provinciale	1 500
Député provincial HOMA	300
Mairesse de Montréal et de Ville-Marie	2 000
Conseillère de Ville, district Sainte-Marie	300
Députée fédérale	350
Caisse Desjardins du Quartier-Latin	2 300
Commerçants locaux	650
VENTE D'ALCOOL	
100 bières à 4 \$	400
PARTENAIRES LOCAUX	
Village au Pied du courant	30 heures
Société écocitoyenne	18 heures
Quinkabuz	18 heures
Citoyens 12	62 heures
Oxy-Jeune (X ??? Jeunes)	72 heures
Mosquée	12 heures
Écomusée du fiermonde (à confirmer)	
	1 860
TOTAL	13 660

DÉPENSES	
SPECTACLE	
Maitre de cérémonie	500,00
Artiste ANDY ST-LOUIS	2500,00
André Pappathomas (chorale)	900,00
Système de son	1980,00
Technicien	700,00
Scène & chapiteau	1000,00
Droits SOCAN	120,00
Salle (en cas de pluie)	1500,00
Bar woman (en cas de pluie)	200,00
ANIMATION Pavoisement	
Maquilleuses (4 x 250\$)	1000,00
Fresque / murale - Hassane Hamraoui + matér	450,00
LUNCH & BOISSON	
Salade, croustilles, légume trempettes, etc.	580,00
Eau, breuvages, Jus d'hibiscus	110,00
Achat d'alcool pour la vente (20 caisses x 24 bière)	400,00
PERMIS, AVIS & ASSURANCES	
Permis vente d'alcool (Intérieur + extérieur)	180,00
Impression info / avis de fermeture de rue	0,00
Assurances	
Sécurité	800,00
Publicité	800,00
TOTAL	13680,00

Par Gisèle Caron, 24 avril 2019



CLUB OPTIMISTE ST-JACQUES DE MONTRÉAL

1750, rue Beaudry, Montréal, P.Q. H2L 3E9 • (514) 527-2119

Montréal, le 9 mai 2019

Madame Valérie Plante
Mairesse
Arrondissement Ville-Marie
800, boul. De Maisonneuve Est, 19^e étage
Montréal (Québec) H2L 4L8

Madame la Mairesse,

La présente a pour but de solliciter un octroi financier au montant de 3 000 \$ via votre fond de soutien aux élus, et ce au bénéfice des activités du 51^e anniversaire de notre organisme.

Cinquante et un ans déjà, au service de la population de l'arrondissement Ville-Marie et du comté Saint-Jacques de Montréal. Des milliers d'enfants et des familles qui ont profité du travail des bénévoles dévoués de notre club.

Ce montant servira à nous aider à défrayer le coût des frais d'entrées, d'autobus et de collations de 430 enfants de camps de jour en collaboration avec différents organismes du secteur, pour nos deux sorties à l'Aqua parc Mont-Saint-Sauveur qui auront lieu les 16 et 17 juillet prochain, dans le cadre de notre 51^e anniversaire.

Grâce à votre aide, cela nous permettra de poursuivre notre travail bénévole, de répondre adéquatement au besoin des enfants démunis de l'arrondissement et de souligner dignement nos 51 années d'existence.

Nous vous remercions de votre aide indispensable. Nous demeurons à votre entière disposition pour toutes informations supplémentaires. Veuillez agréer, Madame la Mairesse, l'expression de nos salutations et nos meilleurs sentiments.

Le Président,

Pierre Monette
514 522-2033



CLUB OPTIMISTE ST-JACQUES DE MONTRÉAL

1750, rue Beaudry, Montréal, P.Q. H2L 3E9 • (514) 527-2119

BUDGET

Activité sortie à l'Aqua parc Mont Saint-Sauveur

Revenus

- | | |
|---|----------|
| ✓ Commandites entreprises, commerçants et autres : | 6 500 \$ |
| ✓ Commandite Arrondissement Ville-Marie V de Mtl. : | 3 000 \$ |

Total des revenus : 9 500 \$

Dépenses

- | | |
|--|----------|
| ✓ Frais d'entrée Aqua parc Mont Saint-Sauveur :
16 et 17 juillet - 430 enfants des camps de jour | 4 840 \$ |
| ✓ Location de 10 autobus pour Aqua parc Mont Saint-Sauveur
16 et 17 juillet - 430 enfants des camps de jour | 3 800 \$ |
| ✓ Collations des enfants pour Aqua parc Mont Saint-Sauveur:
16 et 17 juillet - 430 enfants X 2 00 \$ Ch. | 860 \$ |

Total des dépenses : 9 500 \$

N° de dossier :

1190619006

- L'intervention de la Division des ressources financières et matérielles de l'arrondissement de Ville-Marie porte principalement sur les éléments suivants de la recommandation tels qu'inscrits au moment de la préparation du présent certificat:

" *Accorder, à même le budget de fonctionnement, les contributions suivantes :*

- 3 000 \$ à l'Association Les Chemins du Soleil (Fiduciaire du Magasin-Partage de la Rentrée Scolaire Centre-Sud);
- 1 000 \$ à l'Association des Amis du parc Médéric-Martin;
- 2 000 \$ à la Coalition montréalaise des groupes Jeunesse LGBT;
- 2 300 \$ Au Coup de pouce Centre-Sud inc;
- 500 \$ au Jardin communautaire Centre-Sud;
- 3 000 \$ au Club optimiste St-Jacques de Montréal;
- 300 \$ à La Serre Arts vivants;
- 300 \$ à Art Souterrain;
- 1 500 \$ à l'Atelier Latino-Américain de Communications inc;
- 3 000 \$ à la Fondarie Darling;
- 3 000 \$ aux Voies culturelles des faubourgs.

- Dépense totale à prévoir pour ce dossier (taxes non applicables) **19 900,00 \$**

	Années antérieures	2019
Montant		19 900,00 \$

Informations comptables:

Imputation (Taxes non applicables)

Montant: **19 900,00 \$**

	Entité	Source	C.R	Activité	Objet	S. Objet	Inter.	Projet	Autre	Cat. actif	Futur
Au:	2438	0010000	306161	01101	61900	016491	0000	000000	000000	00000	00000

- Les crédits pour l'année courante seront réservés par l'engagement de gestion no **VM90619006**
- Le présent dossier est conforme à la définition apparaissant au courrier budgétaire numéro 22.

Responsable de l'intervention:

Kemly Destin

Conseillère en gestion des ressources financières

Tél.: 514 872-4512

Date: **2019-05-31**